

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2012 Nr. 134

A. TITEL

*Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Mongolië inzake luchtdiensten;
(met Bijlage)
's-Gravenhage, 9 maart 1995*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag is geplaatst in *Trb.* 1995, 127.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1996, 121.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1996, 121.

Op 3 april 2009 is te Ulaanbaatar de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Mongolië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten tot stand gekomen. De bepalingen van deze Overeenkomst zijn op 3 december 2009 in werking getreden. Door de inwerkingtreding van deze Overeenkomst wordt het te 's-Gravenhage gesloten bilaterale Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden en de Regering van Mongolië inzake luchtdiensten, met Bijlage, van 9 maart 1995, als volgt gewijzigd.

Ingevolge artikel 1, tweede lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „nationals” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar „nationals” van de lidstaten van de Europese Unie.

Ingevolge artikel 1, derde lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 zal, wanneer in de Engelse tekst van het bilaterale Verdrag, met Bijlage, wordt verwezen naar „air carriers or airlines” van het Koninkrijk der Nederlanden, dit worden begrepen als een verwijzing naar de door het Koninkrijk der Nederlanden aangewezen „air carriers or airlines”.

Ingevolge artikel 2, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 hebben de bepalingen van artikel 2, tweede en derde lid, van deze Overeenkomst voorrang op de overeenkomstige bepalingen van respectievelijk artikel 3, vierde lid, en artikel 4, eerste lid, onderdeel a, van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 3, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 vormen de bepalingen van artikel 3, tweede lid, van deze Overeenkomst een aanvulling op de overeenkomstige bepalingen van artikel 8 van het bilaterale Verdrag.

Ingevolge artikel 4, tweede lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 worden de bepalingen in het bilaterale Verdrag die niet verenigbaar zijn met artikel 4, eerste lid, van de Overeenkomst van 3 april 2009 niet toegepast.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en overige verdragsgegevens *Trb.* 1995, 127 en *Trb.* 1996, 121.

Verbanden

Het Verdrag, met Bijlage, is aangevuld door:

Titel	: Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de regering van Mongolië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten; Ulaanbaatar, 3 april 2009
Tekst	: <i>Pb.</i> EU L 336 van 18 december 2009, blz. 4-11

Overige verwijzingen

Titel	: Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart; Chicago, 7 december 1944
Laatste <i>Trb.</i>	: <i>Trb.</i> 2012, 126

Uitgegeven de *derde* augustus 2012.
De Minister van Buitenlandse Zaken,
U. ROSENTHAL